

WINFLIP®

pokyny k montáži

Náš tip: krok za krokem montáží přímo k cíli.

Srdečně Vám blahopřejeme ke koupi tohoto kvalitního produktu.

WINFLIP Vám denně přinese spoustu výhod a investované prostředky se Vám brzy vrátí.

Montáž je jednoduchá. Prosíme, dodržujte tento montážní manuál, aby všechno bylo na správném místě a řádně drželo.

 Film k montáži můžete nalézt na www.komfortni-okna.eu



UŽ nikdy nezapomenete na otevřená okna.

WINFLIP®

Zavírá okna

WINFLIP příklady pro různá okna:



Svislá montáž na straně
kliky (detailní info na
str. 17, text vždy modrý)

Svislá montáž na straně
zarážky (detailní info na
str. 17, text vždy modrý)

Dvoukřídlé okno s vedením
lanka (detailní info na str. 18,
text vždy zelený)

Obsah:

Montáž	str 5-18
obsluha WINFLIP	str 16
svislá montáž na straně kliky nebo zarážky	str 17
vodorovná montáž s vedením lanka	str 18
větrání s WINFLIP	str 19
montáž a funkce WINFLIP	str 19
hledání závad	str 20-22
Správné použití a bezpečnost	str 23
EG- Prohlášení o shodě pro strojní zařízení.....	str 24

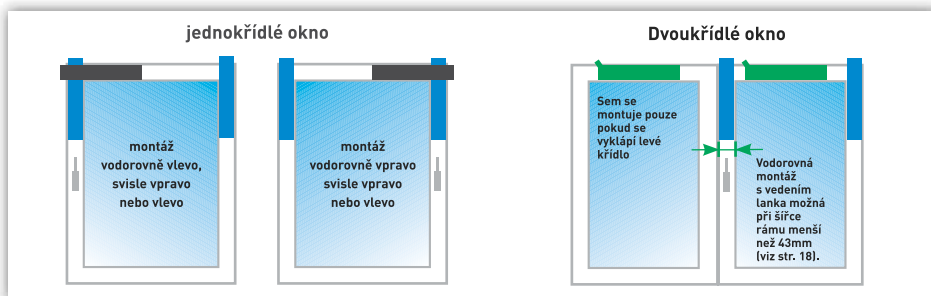
- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Závěsná hlavice s lankem | 7 zámek |
| 2 montážní lišta (pod hlavním dílem) | 8 lanko s držadlem |
| 3 závěsná vidlice | 9 šroub pro nastavení doby otevření |
| 4 WINFLIP-hlavní díl | 10 nastavení síly zavření |
| 5 zadní kryt zavěšení pružiny | 11 ventil |
| 6 ozubení zámku Winflip hlavní díly | |



1) Určení polohy pro montáž

WINFLIP můžete namontovat svisle nebo vodorovně na stranu kliky. Na stranu zarážky je možná **pouze svislá montáž**.

Při svislé montáži dejte pozor na to, aby byl dostatečný odstup mezi křídlem a podhledem (> cca. 30 mm) oproti úhlu otevření (viz. obr. 1.1).



Výhody strany s klikou:

- Lepší ochrana dětí před vypadnutím z okna, protože při postranním otevření se vyhákně závěsná vidlice
- Křídlo se může po vyháknutí závěsné vidlice úplně otevřít.

Výhody strany se **zarážkou**:

- Křídlo se otevře bez vyháknutí závěsné vidlice.

Tip: Před montáží na straně zarážky proveďte max úhel otevření .

1.1



Pozor: Následující montážní kroky popisují vodorovnou montáž na straně kliky. V případě svislé montáže přejděte na str. 17, výměna lanka je na str. 18. Pořadí montážních kroků je v podstatě vždy stejné.

Montáž

2) příprava potřebného nářadí

- 2,5 mm vrták (nejlépe s akuvrtačkou). V případě hliníkových oken použijte 3mm vrták.
- Křížový šroubovák (vel. PH2)
- Měřicí pásmo
- kleště
- zapalovač
- tužka a voděodolné pero
- nůžky



3) promazání okenního kování

Pokud máte dojem, že vyklopené okno jde těžko zavřít, pak promažte všechny části kování v horní části okna. Můžete použít olej ve spreji nebo standardní olej pro šicí stroje



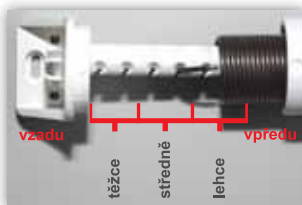
Příklad kování s místy pro promazání.

Po namazání několikrát okno zavřete a otevřete. Pokud půjde stále těžce zavřít, pak doporučujeme zavolat odborníka.

4) Montáž zavěšení pružiny

Pružina by měla být zavěšená tak lehce, jak je to jen možné a silně, jak je zapotřebí. Nastavení při dodávce je střední. Vytáhněte zadní kryt s pružinou cca 10 cm. Přitom zkontrolujte, jestli se pružina v průběhu transportu nevyhákla.

Tip: Malá smyčka na konci lanka zabrání úplnému vyvléknutí lanka.



Pokud můžete vyklopené okno zatlačit lehce jedním prstem na horní hraně křídla, pak můžete pružinu opět dopředu zavěsit.

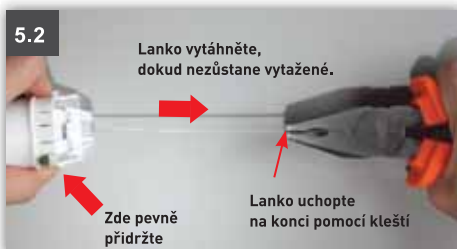
Pokud jde okno zavřít ztěžka, pak nasadte pružinu dozadu.

5) připevnění závěsné vidlice k transparentnímu lanku

Tento krok může být bran také jak příprava montáže WINFLIP. Změřte šířku rozevření plně vyklopeného okna od rámu k přední hraně křídla cca 3 cm pod horní hranou.



poznámka: Lanko se po vytáhnutí po několika minutách opět zatáhne. Následující body udělejte co nejdříve. V tomto montážním bodu dejte pozor na to, abyste měli odmaštěné ruce.



Nejprve si připravte voděodolné pero a pomocí kleští vytáhněte silou transparentní lanko zWINFLIP hlavního dílu až k zarážce. Budete potřebovat sílu cca 8 kg. Lanko musí být vytaženo po značku.

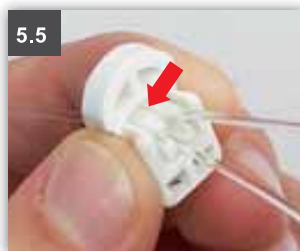
Pokud by se lanko ihned zatáhlo, pak otočte několikrát ventilem v trubici (aby těsnící kroužek lépe seděl).



Při rozevření do 16 cm odečtete od šířky 2,5 cm, při rozevření od 16 cm odečtete 3,5 cm. Pak označte tento bod na lanku. Při použití prodloužení lanka po odečtení 2,5 nebo 3,5 cm zase připočítejte 2,5 cm.



Uchopte závěsnou hlavici a provlečte lanko spodním otvorem, dokud se neobjeví značka na. Dejte pozor na směr hlavice. Pokud lanko nejde protáhnout, pak ustrihněte ostrými nůžkami jeho konec.



Provlečte lanko zezadu do protějšího cca 7 mm vzdáleného otvoru a vytáhněte jej.

Provlákněte lanko zepředu do zadu do protějšího cca 4 mm vzdáleného otvoru a pevně ho utáhněte.



Tip: držte lakno s označením pevně, aby nesklouzlo.

Důležitý tip: Držte lanko pevně kleštěmi už po třetím provlečení (viz bod 5.8)

Ještě jednou provlečte lanko zezadu do posledního volného otvoru a pevně ho utáhněte. Nyní je WINFLIP nastavený na šířku vyklopení Vašeho okna. Uřízněte zbytek lanka (nechte cca 3-4 cm).



5.10 Nechte cca 3-4 cm lanka, zbytek ustříhnete

6) Přiřazení šroubů jednotlivým dílům

V případě dřevěných nebo plastových oken použijte vždy delší šrouby (na obrázku červeně označené). Neplatí to pro příliš tenká křídla.

V případě hliníkových oken použijte kratší šrouby, protože křídla jsou v tomto případě velmi tenká.

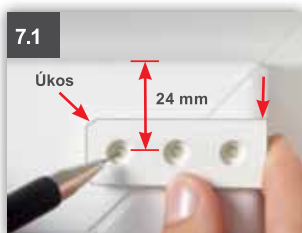
Ozubení a závěsnou vidlici připevňujte vždy černými šrouby.

Pozor: Pokud vrtáte v rámu nebo na vyztužené straně křídla, pak použijte kratší šrouby nebo vyvrtejte železo nebo plast na 3 mm.

					
Všechny šrouby	Montážní lišta	Závěsná vidlice	Hlavní díl zadní část	Ozubení zámku	Zámek

V případě svislé montáže přejděte na stranu 17. V případě vodorovné montáže přejděte na stranu 18.

7) Montáž lišty na křídlo (na stranu kliky)



Montážní lišta se v případě vodorovné montáže připevňuje na stranu kliky nahoru na křídlo. Naměřte 24 mm od horní hrany směrem dolů ke středu otvoru. Držte přitom lištu rovnoběžně s okrajem křídla.

Označte si křížkem tři otvory a vyvrtejte je cca 13 mm hluboko. V případě hliníkových oken nevrtajte hlouběji než 4-5 mm. **Obecně: Křídlo nikdy neprovrtajte skrz a pokud je to možné, použijte kratší šrouby. Šrouby nikdy nepřekrčujte.**



Svislá montáže viz str. 17.

Použití prodloužení lanka viz str. 18.

8) Montáž závěsné vidlice na rám

8.1

Vzdálenost cca 2 mm



Křížek uprostřed montážní lišty musí být uprostřed dvou křížků na závěsné vidlici.

Vzdálenost mezi křídlem okna a závěsnou vidlicí musí být cca 2 mm. V případě plastových nebo hliníkových oken označte otvory a vyvrtejte je cca 13 mm hluboké. U dřevěných oken můžete vrtání na rámu vynechat.

8.2



8.3



Přípevněte závěsnou vidlici pomocí dvou černých šroubů. Nechte rozmezí 16 mm mezi křídlem a pohledem.

9) Připevnění WINFLIP hlavního dílu na křídlo

Zasuňte WINFLIP hlavní díl až k zarážce na montážní liště.

9.1



Držte WINFLIP hlavní díl horizontálně (v případě vertikální montáže svisle) a označte si střed otvorů pro vrtání (viz. obr.9.2).

Vyvrtejte otvor a připevněte WINFLIP hlavní díl.

9.2



9.3



9.4



10) Montáž ozubení zámku na rám

Zámek by měl být (pokud je to možné) připevněn do středu křídla, protože zde se okno nejlépe zavírá. Proto naměřte šířku křídla.



Šířka okna menší než 80 cm:

Označte si na horní části křídla křížkem vzdálenost 4 cm pod WINFLIP hlavním dílem

Šířka okna větší než 80 cm:

Označte křížkem střed křídla.



Přidržte ozubení (zuby směrem dolů) přes zavřené křídlo na rámu tak, aby byl střed s křížkem na křídle. Vzdálenost mezi základnou ozubení a hranou křídla musí být cca 2 mm.



Označte si místo pro vrtání otvorů a vyvrtejte je. V případě dřevěných oken můžete (stejně jako při montáži závěsné vidlice) vrtání vynechat. Oba černé šrouby se mohou přímo zašroubovat.

Tip: Při vrtání a montáži nechte křídlo otevřené.



Přes vyvrtané otvory můžete ozubení vodorovně zarovnat a přišroubovat.

11) Montáž zámku na rám

Zavřete okno (pomocí kliky) a zatlačte zámek přesd ozubení (uprostřed).

Důležitá poznámka: Pokud máte okno širší než 70 cm, doporučujeme Vám posunout zámek o 2mm ke straně kliky, aby mělo ozubení při otevření křídla dostatek místa.

11.1



11.2



11.3



11.4



Označte si otvory a vyvrtejte je v případě dřevěných nebo plastových oken cca 13 mm hluboké, v případě hliníkových oken cca 4-5 mm hluboké. Pripevněte zámek příslušnými šrouby.

12) Zkrácení a nasazení posuvné desky

12.1



Tip: Když nasadíte posuvnou desku, bude zámek nejtišší. Pravděpodobně zůstane štěrbina, která může být žádána v ložnicích.

Spočítejte počet zdola viditelných otvorů v ozubení. Od tohoto počtu odečtete dvě a ušliffněte z posuvné desky výsledný počet nopů.

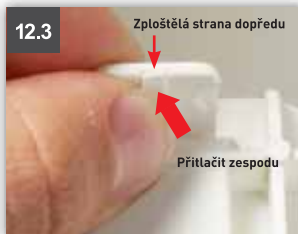
Zatlačte posuvnou desku do ozubení tak, aby byla řezná hrana vzadu a šikmá plocha vepředu.

12.2

Počet nopů =
počet otvorů-2



12.3



13) Nasazení krytu zámku

Nasadte pevně kryt (Vámi zvolené barvy) na zámek.



Důležitá poznámka: Nyní je zámek aktivní. Ať už si chcete křídlo vyklopit nebo okno plně otevřít, teď zámek musí být vždy odemknut zatažením za lanko.

14) Provedení lanka pod WINFLIP hlavním dílem (pouze pro vodorovnou montáž!)

Pokud montujete horizontálně, doporučujeme Vám vést lanko zámku pod hlavním dílem WINFLIP na straně kliky. Díky tomu nebudete mít držadlo v zorném poli. Navlékněte lanko zezadu směrem dopředu.



V případě svislé montáže přejděte na bod 24 na straně 17.

15) Zavěšení lanka (aktivace uzavíracího mechanismu)

Aby se křídlo díky uzavíracímu mechanismu zavřelo, musí být hlavice zavěšená pomocí lanka do závěsné vidlice na rámu.

Nejlépe to jde, když vytáhnete hlavici při bočně otevřeném okně až k zarážce. Pak okno zavřete a hlavici zavěsíte do vidlice.

Jednotlivé kroky detailně:



Nastavte kliku na otevření okna (ne na vyklopení) a zatáhněte za lanko zámku k otevření okna. [Zámek je už namontován a je aktivní. To znamená, že křídlo otevřete jen zatáhnutím za lanko].



Vytáhněte hlavici až k zarážce. Pak zase zavřete okno a nastavte kliku na výklopnou pozici.



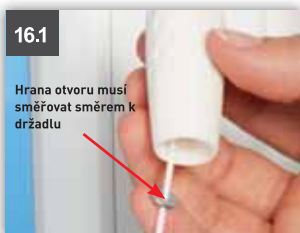
Vzhledem k tomu, že WINFLIP nemůže v "napnutém" stavu lanko stáhnout, můžete hlavici lehce zavěsit do vidlice. Nasadíte hlavici do vidlice tak, aby uříznuté lanko bylo nahoře. Pak posuňte hlavici nahoru.

16) Zkrácení bílého lanka a nasazení držáku

Provléknete lanko shora držákem. Pak navlečte podložku. Dávejte pozor na to, aby hrana podložky směřovala nahoru směrem k držadlu (ochrana lanka). V místě, kde by mělo držadlo viset, udělejte uzlík. Myslete také na děti a osoby, které by nemusely mít tak snadný přístup k držadlu.

16.1

Hrana otvoru musí směřovat směrem k držadlu



16.2



Protáhněte uzel nadvakrát, aby byl pevný a dobře držel.

16.3



16.4



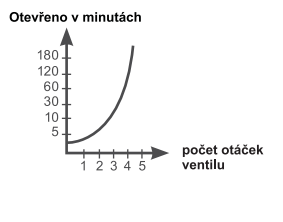
Uřízněte lanko 2-3 cm pod uzlíkem a zatavte konec pomocí zapalovače, aby se lanko netřepilo.

17) Nastavení doby otevření

Čím více je šroub otočený (proti směru hodinových ručiček), tím rychleji se okno zavře. Čím více je zatáhnutý, tím déle zůstane okno otevřené. Nastavení při dodávce: 2,75 otáčky.



Nejlépším způsobem je utahování šroubů po malých krocích a průběžné otevírání okna, aby bylo možné prověřit dobu otevření.



Šrouby nikdy pevně nedotahujte!

Tip: Dávejte pozor na to, aby bylo okno úplně vyklopené, jinak nezůstane otevřené po celou nastavenou dobu. Více informací najdete na str. 19.

Pokud je šroub vyšroubovaný, můžete použít následující pravidla pro zašroubování:

První 2 otáčky. _ 1 - 4 Min.
2 - 4 otáčky. _ 5 Min. - 1 hod.
4 - 5 otáčky. _ 1 hod. - 5 hod.
5 - 5,5 otáčky. _ 5 hod. - zůstane otevřeno.

Tip pro letní/zimní nastavení:

Jednoduché značky voděodolným perem usnadní změnu nastavení (pokud změnu chcete).



Nezapomínejte: Ve směru hodinových ručiček je nastaveno delší otevření (léto) a proti směru je nastavení kratší (zima).

18) Nastavení síly zavření pomocí rozvoru okna.

Čím více vzduchu proudí otvory ve válci, tím dříve se okno zavře.

Setrvačnost křídla tlačí těsnění při zavření a 1mm ozubení zámku drží křídlo pevně v zadní pozici. To znamená, že těsnost křídla po uzavření je dána uzavírací silou.

Takže můžete například v ložnici zavřít křídlo zlehka s nižší silou.

Takže můžete okno v ložnici zavřít za pomoci malé přitlačné síly a díky tomu docílit malé mezery pro větrání.

V případě zbývajících mezer pro větrání zámek nezapadne!



**Mírný pohyb křídla
= malá síla zavření**



**Střední pohyb křídla
= střední síla zavření**



**Silný pohyb křídla
= velká síla zavření**

19) Připevnění krytu

Připevněte kryt (Vámi zvolené barvy) na hlavní díl WINFLIP.



20) Nalepení informačního štítku na křídlo okna

K tomu, aby mohli správně větrat i Vaši hosté, nalepte na dobře viditelné místo především na okno WC přiloženou transparentní folii (nejlépe do blízkosti kliky křídla).



Poznámka: Někdy lidé tlačí držák dolů, protože jsou na to zvyklí z obsluhy žaluzií. K tomu, aby se okno otevřelo, je potřeba zatáhnout šikmo. Čím více horizontální je pohyb, tím lehčeji jde okno otevřít.

21) Chcete li pracovat s WINFLIP

- Nastavte kliku na výklopnou pozici.
- K otevření okna zatáhněte silou za držák v úhlu cca. 45°.
- Tip: Velmi snadno to jde, když držák uchopíte nataženou rukou a pomocí vlastní váhy zatáhnete.

Pokud se vyskytne problém,
přejděte na str. 20 tohoto manuálu



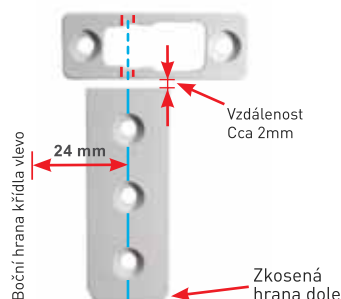
22) Natření krytu jinou barvou

O optimálním postupu se informujte v odborném obchodě s barvami.

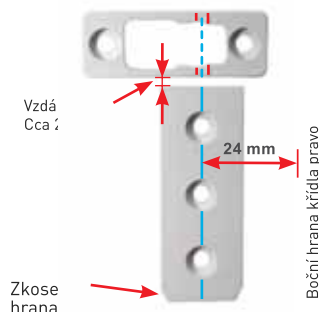
Velké kryty jsou z ABS, kryty zámku z PP. Tyto informace bude prodávач potřebovat, aby Vám odborně poradil.

23) Svislá montáž na straně kliky nebo zarážky

Montáž vlevo:



Montáž vpravo



Poznámka pro montáž na straně zarážky:

- Při otevření do strany dávejte pozor na to, aby WINFLIP nezasahoval do podhledu.
- Při nárazovém větrání dejte na okenní parapet dostatečně těžký předmět. WINFLIP přidrží křídlo ve stabilní pozici, aby se vlivem větru nehýbal.

24) Přesměrování vodičího lanka

Pokud nechcete mít vodičí lanko při svislé montáži v zorném poli, můžete jej přesměrovat: Odstraňte příp. Otřepy na červeně označené hraně vodiče lanka ve směru k zámku (viz. obr. 24.1).

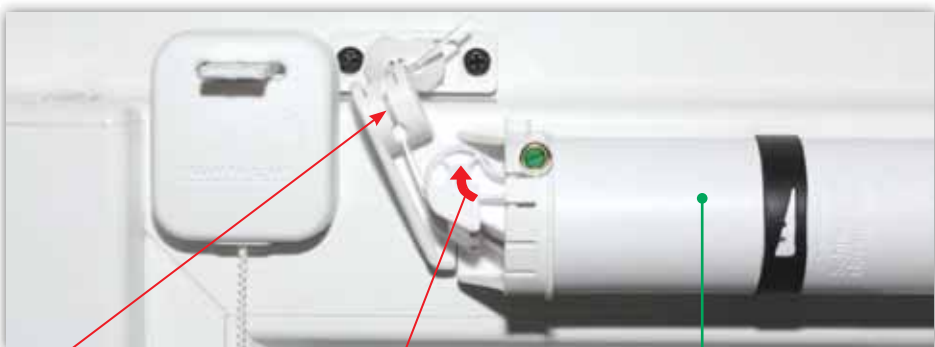
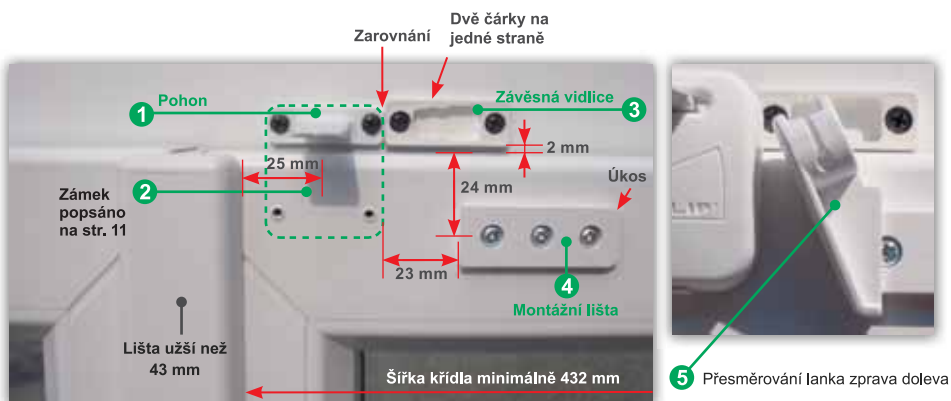
Zvětšete obvod vodiče lanka u krytu (cca 20 mm dlouhé zkosení) tak, že kleštěmi odštípnete toto zkosení. Plochu následně dohladka obruste (viz obr. 24.2). Pak provlečte vodičí lanko hlavním dílem WINFLIP (viz obr. 24.3).



25) Vodorovná montáž s přesměrováním lanka (dvoukřídla okna)

V případě dvoukřídých oken s úzkými lištami (menšími než 43 mm) by neměl kryt na výšku dostatek místa. Přesměrování lanka vede lanko horní částí okna. Proto je potřeba také závěsnou vidlici namontovat nahoru.

WINFLIP hlavní díl musí být vždy namontován tak, že přesměrování lanka je vlevo (tak jak je zobrazeno na obrázku). To platí i v případě, že se okno vyklápí vlevo a WINFLIP je namontován na levou část křídla. Šířka okna (bez lišty) musí být pro vodorovnou montáž min. 432 mm. Namontujte jednotlivé díly podle stanoveného pořadí.



provlékněte lanko tímto otvorem a nasadte vidlici zprava doleva (pokud předtím vytáhnete lanko až po zarážku, půjde to snadněji)

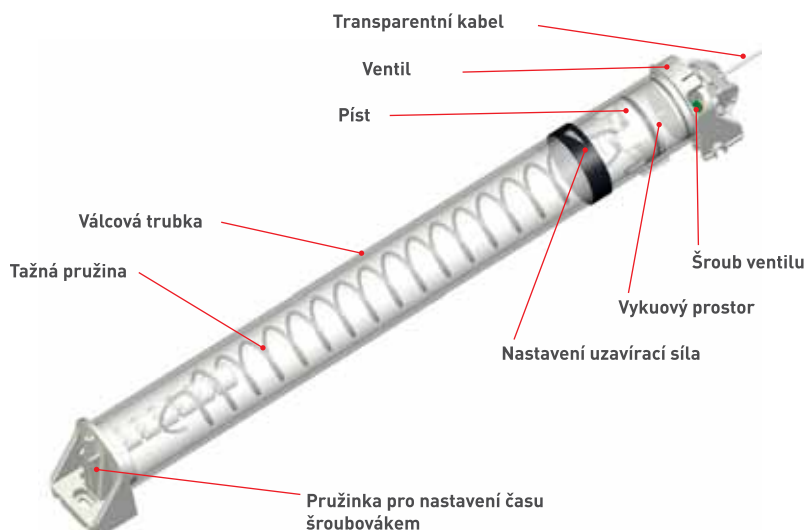
otočte držákem role cca o 70 stupňů směrem přesměrování lanka (zapadne v této pozici)

WINFLIP hlavní díl zasuňte a připevněte (tak jak je popsáno na str. 9).

Větrání s WINFLIP:

- Otevřete okno tím, že silou zatáhnete šikmo za lanko. Nelépe to jde nataženou rukou za pomoci vlastní váhy.
- Dávejte pozor na to, aby lanko nebylo poškrábáno nebo poškozeno.
- Deaktivace uzavíracího mechanismu (k čištění oken):
Jednoduše vyvéste závěsnou hlavici. Půjde to snáz, když před tím vyklopíte okno pomocí lanka.
- Aktivace uzavíracího mechanismu (po deaktivaci):
Viz bod 15 tohoto manuálu.

Konstrukce a funkce WINFLIP



Funktionserklärung:

Při otevření okna se v bílém válci posune píst směrem dopředu. Musí být ve předu, aby se díky vakuu a pružině zajistilo zavření.

Pokud by píst nebyl po otevření okna v přední části, pak by díky proudícímu vzduchu zapříčinil předčasné zavření okna.

Pokud by se těsnící kroužek pístu dostal do otvoru pro nastavení síly zavření, okno by se okamžitě zavřelo (viz. bod B odstranění chyb).

Více informací najdete na www.komfortni-okna.eu

Odstraňování problémů:

Tip: Pročtěte si vysvětlení jednotlivých funkcí na str. 19. Bude se Vám pracovat snadněji, když tyto funkce WINFLIP správně pochopíte!

A) Okno se zavře po kratším čase

- Odstranění problému viz str 20, bod B, druhá část.
- Zatlačte okno silou až k zarážce. Pokud by nebylo plně vyklopeno, mělo by to stejný následek jako v případě špatně nasazené hlavice.

B) Okno se zavře hned po otevření

- Zkontrolujte, jestli jste správně provedli montážní bod 5.2.
- Transparentní lanko v závěsné hlavici se zkrátilo (vylečte poslední část lanka, utáhněte jej o 1-2 cm a znovu jej provlečte) –viz bod 5.9.
Detailní info na: www.komfortni-okna.eu
- Pokud se WINFLIP předčasně zavírá, může pomoci otáčení ventilu ve válci tam a zpět. Poté nastavte ventil zase správným směrem.
- Pokud se dá okno lehce zavřít (jedním prstem), pomůže zavěšení pružiny dopředu (viz bod C odstraňování problémů).
- Pokud WINFLIP už několik měsíců nebo let funguje bez jakýkoliv závad a první bod nepomohl, pak vyjměte lanko a namažte jej viskózním silikonovým olejem.
- Pokud by lanko prokluzovalo závěsnou hlavici (normálně to není možné), pak můžete smyčku upevnit tím, že pod ní provlečete konec lanka (viz. obrázek). Značka ale musí zůstat na původním místě.



C) Okno se po montáži nezavírá

- Nejdříve otočte zeleným šroubem ventilu úplně doleva (nesmí vypadnout). Takto je nastavena nejkratší doba otevření. Pokud se okno po 3-4 minutách nezavře, pak potřebuje silnější nastavení pružiny.

- Ke zvětšení síly stáhněte pružinu dolů a zkuste to znovu. Pokud to nepomůže, přejděte na montážní bod 4.



Pokud vám bude pružina klouzat dopředu, pak na www.komfortni-okna.eu najdete návod, jak ji znovu zavěsit.

Odstraňte zarážku, která drží okno ve vyklopené poloze (v horní části křídla).

- Vytáhněte držák pružiny a zavěste pružinu na čep vzadu ve válci. Převěste pružinu, napněte ji a uvolněte ji z čepu válce. Pak znovu připevněte zavěšení pružiny.

D) Okno se už nezavírá (I když už to fungovalo)

- Zkontrolujte, jestli transparentní lanko leží na cívce.
- Okno jde pravděpodobně hůře zavírat. Buď počkáte na odbornou pomoc, nebo se vrátíte k montážnímu bodu 3.
- Pokud se stále nezavírá, pak zatlačte pružinu dolů, abyste vyzkoušeli její sílu (viz. bod C).
- Vytáhněte zelený šroub ventilu a očistěte jej mýdlovou vodou a kartáčem. Dobře jej osušte a pak jej vraťte zpět. Dejte pozor na to, aby byl čistý a suchý. Válec je dodáván s počátečním mazáním, které vydrží řadu let a v podstatě je tedy bezúdržbový.
- Pokud nepomohou předchozí opatření, můžete zkusit nakapat pár kapek silikonového oleje shora do jednoho z větracích otvorů pro nastavení síly zavření u demontovaného zařízení WINFLIP. Zatáhněte za lanko pro lepší promazání.

E) Okno vrže nebo praská

Namažte kování (viz bod 3). Pokud okno stále vrže, přidejte ještě olej vlevo a vpravo držáku válce. Toto opatření by nemělo být nutné, protože části se dodávají s počátečním mazáním, které vydrží řadu let.

F) Zámek nedrží

- Nastavte uzavírání okna tak, že je vidět větší plocha tří větracích otvorů. (viz bod 18). Díky tomu se okno dovře.

- Pokud zámek stále nedrží, pak je zřejmě příliš dlouhá posuvná deska. Pomocí kuličkového pera ji odstraňte. Uřízněte přebytečnou část a pak desku vraťte zpět do ozubení (viz bod 12.2).

G) Držák sjíždí při otevírání z odpružené vidlice

Dá se předpokládat, že je špatně namontovaný držák nebo vidlice a lanko je na straně vidlice vytažené. Pomůže otočení vidlice o 180° (nemusíte pak vrtat žádný další otvor – viz. Bod 8.3).

H) Okno nelze více otevřít

Nezapomeňte, že také při bočním otevření okna a při deaktivaci zavíracího mechanismu musíte zatáhnout za lanko zámku. Zámek je stále aktivní a pouze zatažením za lanko se deaktivuje.

I) Výměna lanka k otevření okna

Lanko se může časem zašpinit. Nejprve jej zkuste umýt mýdlovou vodou. Lanko je klasicky pletená polyesterová šňůra o síle 1,7 - 2 mm a napínací síle 70-100 kg. Můžete jej zakoupit v odborných obchodech.



Pokud chcete lanko vyměnit, odstraňte kryt a navlečte nové lanko tak, jak bylo navlečeno to původní.
Po navléknutí udělejte zespodu pevný uzel (dvojitým provlečením lanka tak, jak je uvedeno v bodě 16.2), aby se lanko nevyvlékalo.

J) Okno se úplně nezavře

Pokud se vyklopené okno úplně nedovře cca o 1 cm, pak má Vaše okno kování se speciálními mezerami pro větrání (např. Od firmy MACO).

Pokud chcete, aby WINFLIP Vaše okno plně zavřel, musíte si nechat tuto část od odborníka vyměnit nebo si ji vyměníte sami na vlastní zodpovědnost. Zjistili jsme, že tento díl se dá jednoduše vyjmout při otevřeném křídle (bez poškození kování).



K odstranění této části udeřte kladivem do šroubováku

Použití:

„WINFLIP®“, ve smyslu této definice, jsou uzavíratelné systémy pro okna pozemních staveb. Montují se několika šrouby na křídlo a rám okna. Systémy WINFLIP slouží k automatickému uzavření vyklopeného okna po nastaveném čase. Používají se na svislá okna vyrobená ze dřeva, plastu, hliníku, oceli nebo kombinací těchto materiálů.

Používejte zařízení používejte k účelům uvedeným v tomto manuálu.

Bezpečnost:

Při delším opuštění domu uzavřete okno klikou.

Otevřená okna lákají zloděje. Díky WINFLIP už nikdy nezapomenete na vyklopená okna, tento systém zvyšuje Vaše bezpečí. Přesto by v případě vloupání mohlo být ohroženo Vaše pojištění (protože okno není plně uzamčeno). Proto doporučujeme při delším opuštění domu uzamknout okna klikou.

Pro více bezpečí doporučujeme nainstalovat na půdní okna nebo balkonové dveře WINFLIP alarm. Více informací najdete na www.komfortni-okna.eu

Pozor

Okno se po nastaveném čase samo automaticky zavře !

Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti vyklopených oken!

Poznámka

V prostoru pro uzavření okna nenechávejte volně žádné předměty!

Za větru nebo průvanu se mohou otevřená střešní okna díky tlaku vzduchu předčasně zavřít. Vyhněte se proto průvanu, aby nedocházelo k uzavírání i dalších oken v místnosti.

WINFLIP® **EG-prohlášení o shodě pro strojní**



Ve smyslu směrnice pro strojní zařízení 98/37/EG, příloha IIA.
Prodávající prohlašuje, že následně popsany stroj je vzhledem k jeho konstrukci a námi provedenému vyhotovení v souladu s nařízením o bezpečnosti strojů MSV, BGBl. Nr. 306/1994 ve znění pozdějších předpisů a směrnice 98/37/EG

1 Distributor:

WIN PRODUCTS GMBH

HELMUT KATHERL

4873 Frankenburg, Am Fürtherbach 9

Rakousko

2 Označení produktu:

„WINFLIP®“

Uzavírací systém pro střešní okna rok: 2012

3 Při interpretaci byly použity následující harmonizované normy:

EN 12 100 díl 1 a 2 bezpečnost strojů

4

Frankenburg

Helmut Katherl
Inhaber



Innovative Produkte für Mensch und Umwelt **WinProducts**